

# Psa

## Chapter 128

Russian Interlinear

Reference: Russian Synodal Bible

בְּדַרְכָּיו: הַהֹלֵךְ יְהוָה יִרְא כָּל-אֲשֶׁרֶת הַמַּעֲלֹת שִׁיר 1  
по-путям-Его ходящий ЙХВХ боящийся всякий- Блажен восхождения Песнь  
[H1870](#) [H1980](#) [H3068](#) [H3373](#) [H3605](#) [H0835](#)

Много теснили меня от юности моей, да скажет Израиль:

יָנִיעַ רַכְּפִיךָ כִּי תֹאכַל אֲשֶׁרֶתְךָ וְטוֹב לָךְ: 2  
Труд рук-твоих когда ешь-ты блажен-ты тебе и-благо  
[H0398](#) [H0398](#) [H0398](#) [H3018](#)

много теснили меня от юности моей, но не одолели меня.

כַּשְׂתָּלִי בְנֵיךָ בֵּיתְךָ בִּירְכֹתַי פְּרִיָּה כַּגֶּפֶן וְאִשְׁתְּךָ 3  
как-побеги сыны-твои дома-твоего в-глубине плодовитая как-лоза Жена-твоя  
[H8363](#) [H3411](#) [H6509](#) [H1612](#) [H0802](#)  
לְשֶׁלְחָנְךָ: סָבִיב זֵיתִים  
стола-твоего вокруг маслины  
[H7979](#) [H5439](#) [H2132](#)

На хребте моем орали оратаи, проводили длинные борозды свои.

הֲנֵה כִּי-גֵן יִבְרַךְ נָבֵר יִרְא יְהוָה: 4  
Вот ибо- так благословится муж боящийся  
[H2009](#) [H1288](#) [H1397](#) [H3373](#) [H3068](#)

Но Господь праведен: Он рассек узы нечестивых.

יָמֵי כָּל יְרוּשָׁלַם בְּטוֹב וְרָאָה מִצִּיּוֹן יְהוָה יְבָרְכֶךָ 5  
дни все- Иерусалима благоденствие и-узришь-ты с-Сиона ЙХВХ Да-благословит-тебя  
[H3117](#) [H3605](#) [H3389](#) [H2898](#) [H7200](#) [H6726](#) [H3068](#) [H1288](#)  
חַיֵּיךָ:  
жизни-твоей

Да постыдятся и обратятся назад все ненавидящие Сион!

יִשְׂרָאֵל: עַל-שָׁלוֹם לְבָנֶיךָ בָּנִים וְרָאָה 6  
Израилем над- мир у-сыновей-твоих сыновей И-увидишь-ты-  
[H3478](#) [H7965](#) [H7200](#)

Да будут, как трава на кровлях, которая прежде, нежели будет исторгнута, засыхает,